

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de Québec
N° 200-06-000133-119

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE

COUR SUPÉRIEURE

par défaut ex parte
 contesté enquête au fond

DANIEL THOUIN
Et
**ASSOCIATION POUR LA PROTECTION
AUTOMOBILE**

REQUÉRANTS

ULTRAMAR LTÉE
Et
LE GROUPE PÉTROLIER OLCO INC.
Et
LES PÉTROLES IRVING INC.
Et
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.
Et
DÉPAN-ESCOMPTE COUCHE-TARD INC.
Et
COUCHE-TARD INC.
Et
LES PÉTROLES CADRIN INC.
Et
CÉLINE BONIN
Et
CAROLE AUBUT
Et
CLAUDE BÉDARD
Et
DANIEL DROUIN

INTIMÉS

ENREGISTREMENT

DÉBUT : 9 h 36:40

FIN : 9 h 41:20

Division civile Salle n° 3.44

Le 30 avril 2012

PRÉSIDENTE : L'HONORABLE DOMINIQUE BÉLANGER (JB 1988)

DEMANDE

Me Pierre Lebel (présent)
Me Claudia Lalancette (présente)
Lebel avocats
Casier no 79

Me Guy Paquette (présent)
Me Karine St-Louis (absente)
Me Vanessa O'Connell-Chrétien (absente)
Me Claudiane Tremblay (absente)
Me Mathieu Charest-Beaudry (présent)
Paquette Gadler inc.
300, Place d'Youville, B-10
Montréal (Québec) H2Y 2B6

Procureurs des requérants

Daniel Thouin et APA

c.

Ultramar ltée et autres

30 avril 2012

DÉFENSE

Me Sylvain Lussier (absent)

Me Élizabeth Meloche (présente)

Osler, Hoskin & Harcourt
1000, de La Gauchetière Ouest
Bureau 2100
Montréal (Québec) H3B 4W5
Procureurs de Les Pétroles Irving inc.

Me Louis P. Bélanger (présent)

Me Julie Girard (présente)

Me Caroline Plante (absente)

Stikeman Elliott
1155, boul. René-Lévesque Ouest
40^e étage
Montréal (Québec)
H3B 3V2
Procureurs d'Ultramar ltée

Me Éric Vallières (absent)

Me Sidney Elbaz (présent)

Me Rachel April-Giguère (présente)

McMillan
1000, rue Sherbrooke Ouest
27^e étage
Montréal (Québec) H3A 3G4
Procureurs de Le Groupe Pétrolier Olco inc.

Me Michel C. Chabot (présent)

Me Hugo Poirier (absent)

Gravel Bernier Vaillancourt
Casier no 95
Procureurs de Claude Bédard

Me Louis-Martin O'Neill

Me Jean-Philippe Groleau

Davies Ward Phillips & Vineberg
501, McGill College
bureau 2600
Montréal (Québec) H3A 3N9
*Procureurs d'Alimentation Couche-Tard inc., de
Dépan-Escompte Couche-Tard inc. et Couche-
Tard inc.*

Me Daniel O'Brien (présent)

Me Pierre Grégoire (absent)

O'Brien avocats
Casier no 41
*Procureur de Pétroles Cadrin inc. et Daniel
Drouin*

Daniel Thouin et APA
c.
Ultramar Itée et autres

30 avril 2012

Me Richard Morin (absent)
Les avocats Morin & associés inc.
30, rue de la Gare, bureau 200
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 2B8
Procureurs de Carole Aubut

Me Louis Belleau (absent)
Shadley Battista, s.e.n.c.
1100 rue de la Gauchetière Ouest
10e étage
C.P. 17
Montréal (Québec) H3B 2S2
Procureurs de Céline Bonin

NATURE DE LA CAUSE **REQUÊTE POUR AUTORISATION D'EXERCER UN
RECOURS COLLECTIF À LA SEULE FIN DE DISPOSER DE
LA DEMANDE DE DÉSISTEMENT**

GREFFIÈRE-AUDIENCIÈRE Claire Girard

Me Louis-Martin O'Neill indique au Tribunal qu'il fera également les représentations pour Céline Bonin et Carole Aubut.

9 h 36:40

Appel de la cause et identification des procureurs

Le Tribunal s'adresse à Me Paquette.

Échange Tribunal / Me Paquette

Me Paquette précise que compte tenu du fait que les intimés ont indiqué leur intention de ne pas demander la permission d'appeler du jugement du 30 mars 2012 rendu sur la requête traitant des amendements dans le dossier 200-06-000135-114, il demande la permission de se désister du présent recours collectif.

Me Bélanger confirme.

Un jugement est rendu séance tenante et est reproduit sur la page suivante.

Daniel Thouin et APA
c.
Ultramar ltée et autres

30 avril 2012

JUGEMENT

Considérant la demande de désistement dans le présent dossier;

Considérant que le 30 mars 2012, le Tribunal a autorisé des amendements dans le dossier 200-06-000135-114;

Considérant que les amendements apportés dans le dossier 200-06-000135-114 font en sorte qu'il y aurait litispendance avec le présent dossier.

Considérant l'article 1016 C.p.c.

POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

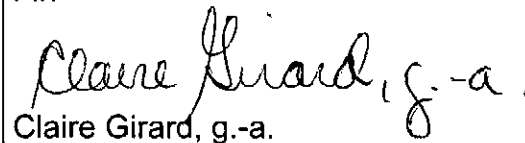
AUTORISE les requérants à se désister de leur demande d'autorisation d'exercer un recours collectif dans le présent dossier.

SANS FRAIS.


DOMINIQUE BÉLANGER j.c.s.

9 h 41:20-

Fin


Claire Girard, g.-a.